

Denmark-Ballerup: Repair and maintenance services of military vehicles**OJ S 165/2014 29/08/2014****Contract award notice for contracts in the field of defence and security
Services****Directive 2009/81/EC****Section I: Contracting authority/entity**

I.1. Name and addresses

Official name: Forsvarets Materieltjeneste

Postal address: Lautrupbjerg 1-5

Town: Ballerup

Postal code: 2770

Country: Denmark

For the attention of: Niels Erik Andersen

E-mail: fmt-la-kpkch@mil.dk

Telephone: +45 72571624

Internet address(es):General address of the contracting authority/entity: <http://www.forsvaret.dk/fmt>**I.2. Type of the contracting authority**

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.3. Main activity

Defence

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title**

Kontrakt vedrørende systemhusopgaver for Leopard 1, WISENT bjærgningsvogne og ingeniørvogne.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 1: Maintenance and repair services

NUTS code DE Deutschland, DK Danmark

II.1.3. Information about framework agreement

The procurement involves the establishment of a framework agreement

II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)

Kontrakten angår på tagelsen af et systemhus ansvar og varetagelse af systemhus opgaver for det danske Forsvars flåde af Leopard 1, WISENT bjærgningsvogne og ingeniørvogne. Systemhusansvaret består i ansvaret for de oprindeligt leverede Leopard 1, WISENT bjærgningsvogne og ingeniørvogne i relation til den samlede funktion, uanset om bjærgningsvognene og ingeniørvognene over tid undergår forandringer eller bliver forsynet

med yderligere delfunktioner, som ikke nødvendigvis er designet eller udført af leverandøren. De ønskede systemhusopgaver består af følgende overordnede elementer:

- Configuration Management. Overvågning og styring af konfigurationer af dokumentation, manualer, komponenter, og køretøjer i hele kontraktperioden.
- Vehicle battle damage assessment. Undersøgelse og udredning af skadede køretøjer, herunder udarbejdelse af forslag til reparation og beskrivelse af nødvendige test.
- Training Services. Udvikling af træningsplaner, uddannelsesmateriale, samt tilrådighedsstillelse af instruktører og træningsudstyr.
- System Integration Services. Integration af eksisterende eller endnu ikke udviklet Government Furnished Equipment (GFE), herunder udarbejdelse af specifikationer til GFE, der endnu ikke er udviklet.
- Information Management. Elektronisk portal med adgang til bl.a. Configuration Management dokumenter, manualer og andre tekniske dokumenter, reservedelskatalog mv.
- Maintenance and Monitoring Services. Reparationer af både præventiv, korrigerende og modificerende karakter samt overvågning af den samlede flåde af bjærgningsvogne og ingeniørvogne med henblik på løbende vedligehold.
- International Operations. Tilrådighedsstillelse af en serviceorganisation, der kan supportere forsvaret under internationale operationer, herunder med vedligeholdelse, træning og »Vehicle battle damage assessment« på lokaliteter enten i eller tæt på indsatsområder.

II.1.5. CPV code(s)

50630000 Repair and maintenance services of military vehicles, 50111100 Vehicle-fleet management services, 73423000 Development of military vehicles, 79421000 Project-management services other than for construction work, 80531200 Technical training services

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot

Value: 8 000 000 DKK
excluding VAT

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

Negotiated without publication of a contract notice

Justification for the award of the contract without prior publication of a call for competition in the Official Journal of the European Union

Directive 2009/81/EC

1) Justification for the choice of the negotiated procedure without publication of a call for competition in accordance with Article 28 of Directive 2009/81/EC

No tenders or no suitable tenders/requests to participate in response to: negotiated procedure with prior call for competition

Ordregiver kan indgå kontrakten ved udbud med forhandling uden forudgående offentliggørelse af en udbudsbekendtgørelse i medfør af forsvarsdirektivets artikel 28, stk. 1, litra e, idet kontrakten af tekniske grunde eller af årsager, der vedrører beskyttelsen af enerettigheder, kun kan overdrages til en bestemt økonomisk aktør. Leopard 1, WISENT er et særdeles komplekst system med mange forskellige tekniske systemer integreret med hinanden, hvilket sætter endog meget store krav til den tekniske viden om og indsigt i de forskellige systemers interoperabilitet, som den leverandør, der skal vedligeholde og/eller videreudvikle systemet, må besidde. Denne kompleksitet sammenholdt med det forhold, at forsvaret ikke har rettigheder til den tekniske dokumentation samt, at FFG er i besiddelse af en

helt særlig og specifik know-how om Leopard1, WISENT's konstruktion og egenskaber, herunder om hydrauliksystemet, medfører, at kontrakten kun kan tildeles FFG. Dette bestyrkes yderligere af, at systemhuskontrakten alene vil være af begrænset varighed, forventeligt 3-4 år, så selv hvis det er muligt for en ny leverandør at opnå et vidensniveau til forsvarligt at kunne varetage systemhusansvaret (og afholde omstillingsomkostninger i denne forbindelse), levner den kontraktuelle periode ikke rum til, at det vil være meningsfuldt at indgå kontrakt herom. Endvidere vil denne usikkerhed om, hvorvidt en ny leverandør kan opnå et vidensniveau til forsvarligt at kunne varetage systemhusansvaret og de heri indbyggede risici for fejl og mangler i materiellet alt andet lige medføre en øget risiko for unødigt at bringe personsikkerheden i fare. Særligt i lyset af præambelens betragtning nr. 52, vil opgaver med integration af nye systemer i, samt løbende vedligeholdelse og modernisering af det eksisterende våbensystem, således være omfattet af reglen om udbud uden forudgående offentliggørelse af udbudsbekendtgørelse i medfør af artikel 28, stk. 1, litra e.

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

IV.2.2. Information about electronic auction

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Voluntary ex ante transparency notice

Notice number in the OJ S: [2014/S 71-122959](#) of 10.4.2014

Section V: Award of contract

Contract No: 1

Lot title: Kontrakt vedrørende systemhusopgaver for Leopard 1, WISENT bjærgningsvogne og ingeniørvogne.

V.1. Date of conclusion of the contract

9.7.2014

V.2. Information about tenders

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Flensburger Fahrzeugbau GmbH

Postal address: Werftstrasse 24

Town: Flensburg

Postal code: 24939

Country: Germany

E-mail: bewerbungen@ffg-flensburg.de

Telephone: +49 46148120

Internet address: www.ffg-flensburg.de

V.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the procurement:

Value: 8 000 000 DKK

excluding VAT

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.2. Additional information

VI.3. Procedures for review

VI.3.1. Review body

Official name: Klagenævnet for Udbud

Postal address: Dahlerups Pakhus, Langelinie Allé 17

Town: København Ø

Postal code: 2100

Country: Denmark

E-mail: klfu@erst.dk

Telephone: +45 35291000

Internet address: www.klfu.dk

VI.3.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: I henhold til lov om håndhævelse af udbudsreglerne m.v. (loven kan hentes på www.retsinformation.dk), gælder følgende frister for indgivelse af klage:

Klage over ikke at være prækvalificeret skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 20 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har afsendt en underretning til de berørte ansøgere om, hvem der er blevet prækvalificeret, hvis underretningen har angivet en kort redegørelse for de relevante grunde for beslutningen.

I andre situationer skal klage over udbud være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden:

- 1) 45 kalenderdage efter at ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende om, at ordregiveren har indgået en kontrakt. Fristen regnes fra dagen efter den dag, hvor bekendtgørelsen er blevet offentliggjort.
- 2) 30 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har underrettet de berørte tilbudsgivere om, at en kontrakt baseret på en rammeaftale med genåbning af konkurrencen eller et dynamisk indkøbssystemer indgået, hvis underretningen har angivet en kort redegørelse for de relevante grunde for beslutningen.
- 3) 6 måneder efter at ordregiveren har indgået en rammeaftale regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har underrettet de berørte ansøgere og tilbudsgivere, jf. lovens § 2, stk. 2. Senest samtidig med, at en klage indgives til Klagenævnet for Udbud, skal klageren skriftligt underrette ordregiveren om, at klage indgives til Klagenævnet for Udbud, og om, hvorvidt klagen er indgivet i standstill-perioden, jf. lovens § 3, stk. 1. I tilfælde, hvor klagen ikke er indgivet i standstill-perioden, skal klageren tillige angive, hvorvidt der begæres opsættende virkning af klagen, jf. lovens § 12, stk. 1.

Klagenævnet for Udbuds e-mail-adresse er angivet i punkt VI.3.1).

Klagenævnet for Udbuds egen klagevejledning kan findes på www.klfu.dk

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen, Center for Tjenesteydelse, Udbud og Karteller

Postal address: Carl Jacobsens Vej 35

Town: Valby

Postal code: 2500

Country: Denmark

E-mail: kfst@kfst.dk

Telephone: +45 41715000

Fax: +45 41715100

Internet address: www.kfst.dk

VI.4. Date of dispatch of this notice

26.8.2014